EUROPE

Paris, 28-La grève des mineurs d'Anzin, département du Nord, n'est pas encore terminée et quelques actes de violence commencent dues actes de violence de la maison et es meubles d'un ouvrier qui n'a pas voulu prendre part à la grève ont été dérruits par l'explosion d'une bombe chargée avec la dynamite. Personne n'a eté tué.

ETATS-UNIS

Foster. Des pierres avaient éte attach es au cadavre afin de le jaire couler au fone. On souçonne un bohémien d'être l'auteur de ce

Bismark, Dak., 28-La rivière monte toujours. L'eau s'est enga-gée entre l'île Sibiey et Bismark. Les eaux de la gorge Buford des-cendent. On s'attend à une grande mondation. On fait sauter la glace au moyen de la dynamite.

Résumé Télégraphique

—Un vieillard de 104 ans, a été logé en prison, à Québec.

-M. Charles Têtu. de St-Gilles. est mort subitement à Québec, hier.

—La Prusse a ordonné le paie-ment des traitements du clergé catholique du diocèse de Cologne, à dater du 1er janvier dernier.

-A Gresen, un lieutenant de l'armée allemande a tué son capi taine d'un coup de sabre, pendant une partie de cartes.

-La soumission de MM. Costello et Cie., pour la construction de la nouvelle salle d'exercices militaires à Québec, a été acceptée. Le prix varie de \$60,000 à \$66,000.

L'INONDATION

On a commencé à miner la glace sur la rivière Rideau, près du pont du chemin de fer Saint-Laurent et Otiawa, ann de faciliter l'écoule-

ment des glaces sous le pont. L'eau recouvre le chemin de Montréal sur une étendue d'ur arpent de chaque côté du pont. Le pont de la rue Saint-Patric

et le pont Hurdman sont en dange d'être emportés par la débâcle.

LES MARCHÉS

Il n'y avait pas beaucoup de produits, ce matiu, sur le marché. Le bœuf se vendait \$9 les 100 livres; le bearre 20 cts en tinette et 25 cts en petites boulettes; les œufs 24 et 25 cts; les pommes de terre 60 ct-la poche, et les navets 45 cts. Le pout de Bearbrook a été em porté et une scierie démolie.

A L'INSTITUT CANADIEN

La prochaine conférence faite dimanche prochain par M Jos L'Etoile du département de l'Inté-

Nous nons rappelons avoir déjà vu le nom de M. L'Etoile associé à celui de M. Cheyen, dans le projet conçu par ce dernier d'atteindre le pôle Nord en ballon.

M L'Etoile a choisi pour sujet "L'acrobantique" et accompagnera sa conférence de démonstrations au

moyen de la lanterne magique.

Dimanche prochain étant le di
manche de la Passion. Le pro
gramme musical sera exclusive ment composé de musique sacrée.

UN PROBLEME

M. l'administrateur du Canada, veuillez recevoir la réponse au pro-blème publié sur votre numéro

Partagez \$2,000 entre 8 enfants. la différence entre chacun des entants est \$23.80 20-21.

\$166 66 14–21 part du plus jeune 190.47 13–21 "2e 190.47 13-21 " 2e
214.28 12-21 " 3e
238.09 11-21 " 4e
261.90 10-21 " 5e
285.71 9-21 " 6e
309.52 8-21 " 7e
333.33 7-21 part du plus vieux.

\$2,000.00

Votre servante. M. L. R.

CORRESPONDANCE

ENCORE!

Monsieur le Rédacteur,

constellation, sur accule au talon.

Au heu de: "homme de talent," écrivons "nationalité honorable" et nous aurons dans cette pensée d'Edgar Poe, la meilleure ré-Denver, 28—Les dommages causés dans les environs de cette ville par un cyclone, la nuit dernière, se montent à la somme de \$100,000. Cinq personnes ont été tuées et plusieurs blessées grièvement.

Kansas City, 28—La tempéte d'hier a démoit nombre de maisons dans les environs de cette ville.

Rome, Ge., 28—On a trouvé dans un étang ici, le cadavre d'un petit varçon de 12 ans nommé Henry Foster. Des pierres avaient éte

Cependant si ce M. John avait au moins le triste mérite d'être original ou sérieux, pentêtre s'occuperait-on de lun jusqu'à lui montrer ses fautes, sinon son ridicule. Mais comme il n'a aucune physionomie propre et qu'il ne fait que répéter avec beaucoup moins d'esprit et de force, les longues tirades des jour-naux francophobes et anti-canadiens d'Ontario, je me contenterai de le renvoyer aux répliques éner-giques, ardentes et vigoureuses que nos principaux journaux canadiens savent infliger à nos détracteurs.

Malgré que nous n'appréhen-dions aucun danger réel ou éloigné de toutes ces calomnies hai gné de toutes ces calomnes hat neuses, cependant, comme l'ont déjà fait remarquer nos hommes clairvoyants, la publication d'arti-cles de cet espèce, dans un pays comme le nôtre, ayant une popula-tion divisée de croyance, d'origine et de langue, offre sinon un danger, au moins de grands inconvénients pour les deux provinces.

D'ailleurs, cette œuvre de calom D'ailleurs, cette œuvre de calom nie et de dénigrement à l'égard de la province de Québec, ne l'a pas jusqu'ici empéchée de grandir et de prospérer; et tandis que le parti des G. Brown, des Parkman, etc., est en pleine décadence, en plein déclin, cette province qu,ils ont tant abhorrée et que leurs initateurs veulent encore anéantir, voit s'ouvrir devant elle l'avenir le merce. voit s'ouvrir devant elle l'avenir le merce plus brillant.
Si M. John Stephen en doute

qu'il apprenne un peu son histoire du Canada, ou qu'il entreprenne un petit voyage dans cette province qu'il s'obstine à voir tout en noir. Peut être qu'après ces quelques démarches, la crainte du ridicule sera-t-elle pour lui le commence nent de la sagesse.

DIOSCORE HURTEAU.

CUEILLETTES DU REPORTER

La cour de police n'a pas siégé,

Les députés commencent à quit-ter la capitale pour retourner dans

eur famille. M. Octave Latrémouille ouv, ira

in magasin prochainement à Sutton Falls, Ontario.

Les pavillons flottent à mi-mât sur les édigces publics à l'occasion de la mort du prince Leopold.

Il n'y a pas d'apparence que la tempéte de Wiggins, que les jour-naux anglais et le télégraphe ont annoncé à son de trompe pour hier et aujourd'hui, nous arrive de sitôt.

—Si vous souffrez des affectations —St vous southez des affectations sillieuses, maux de tête ou indiges on, employez les Pillules de Noix Longues de McGale. Prix 25c. la oite. En vente chez C. O. Dacier H F MacCarty. Ottawa.

H. F. MacCarty, Ottawa. La glace sur la rivière Rideau ravaille extraordinairement, l'eau st très haute et l'on craint grande-nent que les ponts soient emportés L'eau et la glace sont à une hauteur que l'on a pas encore vu de puis des années.

L'enquête tenue sur le cadavre de l'enfant trouvé mort sur un lot vocant, rue Théodore, n'a pas découvert le auteurs du crime. Le jury a rendu un verdict de "mor d'une congestion de poumons cau-sée par l'exposition au froid et le manque de nourriture." L'enfant paraissait âgé de cinq à six jours.

Le tirage de la chaloupe (skiff) qui était exposée au Bazar de l'Orphe linast Joseph, aura lieu MARDI SOIR, ler Artil, 49 hre, à la chambre No. 3 des Communes.

V. J. Kennedy, réélu; 1er vice président, L. Morgan; 2e vice-prédent, L. Morgan; 2e vice-prédent, A. A. D'Aoust; secrétaire anancier, H. Morrison; assistant secrétaire financier, J. Lyon; audius, J. Hawley, J. Allan; audius, G. Dugo. anancier, H. Morrison, assistant secrétaire financier, J. Lyon; audit uis, J. Hawley, J. Allan; comité, la G. Duquet, W. Reynolds, H. Derham, W. Cunningham, J. Car Par ordre, Par ordre, B. E. LEMIEUX, sec.

AVIS SPECIAUX

Les mères ne connaissent pas— Combien d'enfants sont punis pour être maussades, désobéissants et indifférents aux remontrances ou Edgar Poe, a dit quelque part: attaquer un homme de talent est encore pour les sots le meilleur moyen d'arriver à la célébrité. Jamais le scorpion ne fut devenu une constellation, s'il n'eut mordu Hercule au talon.

devraient savoir que si elles donnaient aux jeunes enfants de légères doses de Amers de houblon pendant deux ou trois semaines, les enfants seraient tou: au gré des

nion est partagée aussi par la masse des citoyens d'Ottawa, et M. Grat ton la mérite bien, car son restaurant est certainement un des mieux tenus d'Ottawa. Les vins, liqueurs, cigares, etc., y sont de première

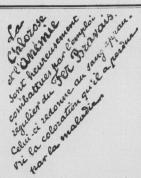
OTTAWA, UNT., 10 Juillet 1880 Ottawa, Ort., 10 Julilet 1880

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elexir de Down, pour
les rhumes, la toux, et toutes les affections
des poumons, soit pour les enfants ou les
adultes, car j'en ai fait usage pendant dix
a. : lans ma famille, et avec le plus grand
succès. Nous en avons toujours à la
maison, et nous croyons que chaque
famille devrait en faire usage en suivant
bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, John Hill.

Chez M. Laurent Duhamel vous Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domi cile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée. sollicitée.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'au-

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.



Je viens prestement de recevoir une con-

opinion.

Harmoniums, PIANOS,

WILLIAMS DE TORONTO. A VENDRE, CONDITIONS TRES FACILES.

W. MARTIN & SON,

36 RUE RIDEAU, OTTAWA.

Fer Canadien & Pacifique

REGLEMENT DES TERRES

La cou pagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Maniteba, a

\$2.50 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la cuitare de ces terres. Une ciminution de **\$1.25** a **\$3.50 par acre** se a faite aux achete rs qui voudront cultiver: selon le prix jayé jour les terres, elle sera accordée à de certaines conditions. La Compagnie offre aussi des terres sans conditions d'établissement ou LES SECTIONS RESERVEES

le long de la ligne principale, c'està-dire les sections impaires et numérotées, dan l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions av au tageuses, aux personnes qui sont prètes à entreprendre immédiatement leur culture

CONDITIONS DE PAIEMENT: Les acheteurs pour ont payer un suisème comptan et la balance en cinq pa ements annuels avec i térêt à six p-ur cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront dest rres sans la condition de les cultiver recerront
un acte translatif de proprièté, au temps de l'achat, si le paiement est fait en inter.

Des paiements peuvent être fairs en débentures garanties par les terres concèdés,
qu seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valer au par, avec l'intérêt
accro. Ces bens peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Mostréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditir ns de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'a ressant à JOHN McTAVISH, commissaire
des terres, à Winnipeg.

des terres, à Winnipeg.

Par ordre du Bureau,

CHARLES DRINKWATER,

Montréal, 19 février 1884.—6m-5fs

Grande Vente à Sacrifice

Tout doit etre vendu au prix contant afin de faire place

pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous

C. S. SHAW & Cie.,

Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884 **NOUVELLE MANUFACTURE**

BIJOUTERIES

Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son ate lier d'orfèverie du magasin de bijouterie du M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, e di exécutera sous le plus court délai tont commande telle que bagues, Boucles d'Oreilles, Anneaux, Epingles, Chaines, Croiren or et en argent. Tourt ouvrages garant et à très bas prix. Une visite est sollicitée

C. H. DOUCET, 2 fév. 81

AMERS CANADIENS Ce trésor des Dyspeptiques guerit, outr la Dyspepsie des Tuberculcux ou proitri naires, les indigestions, les Névralgies, le Débilités générales, les maladies du Foie e naires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatis-

DIPHTHERINE

ANTI-DIPHTHEMITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge Rien n'est meilleur pour guérir la consomp-tion ou à sa première période, la bron-

LA DIPHTHERIE VAINCUE!

R. J. DEVLIN.

dix navages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui na jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vialment étonnante de ce remède.

Préparé par le

DR N. LACERTE LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts., la bouteille. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, janvier 1884.

AUX CHARRETIERS

Des soumis lons adressées au soussigné et endossées "Soumissions pour chevaux" seront reçues jusqu'au 15 Avril prochain, pour fournir ses chevaux et conducteurs wagons et chariots, requis pour l'arrosage des rues, et le transport du bois pour l'année ceurante.

Ingénieur. Bureau de l'Ingénieur de la cité, Hôtel de ville, Ottawa, 21 Mars, 1884.

MAISONS DE VALEUR

Suite de MAISONS en Briques SUR LA RUE CLARENCE. Seront effertes séparément ou réunies

J'ai reçu instruction de vendre à l'encan sur les lieux, rue Clarence, les quatres ex-cellentes maisons en brique, conn les sous le nom de Terrasse Mansdan, rue Clarence.

Le Ma: di, 1er Avril prochain, Conditions faciles qui seront annoncées s jour de la vente ou données à ceux qui er eront la demande au bureau du soussigné

R. C. W. MacCUAIG.

L. A. Olivier AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

AVIS

AVIS PUPLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte-constituant la Compagnie du chemin de le de Vaudreuil et Prescott.

LACOSTE, GLOBENSKY, BISAILLON & BROSSEAU,
Avocats des requérants.
Montréal, 14 novembre 1883.



Examens du Service Civil

LES prochains examenns des aspirants au service civil commenceront MARDI, le 13e jour de mai, et les demandes d'admission seront reçues jusqu'au ler avril ; les formules nécessaires seront alors expédiées et devront être renvoyées, dûment remplies, avant le 15. Ces examens auront lieu dans les cités de Charlottetown, Halifax, Saint Jean, N. B., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London Winnipeg et Victoria, C.B., en conformité de l'article 6 de l'Acte du Service Civil du Canada, 1882.
L'examen pour avancement commencera

Canada, 1882.

On peut voir les conditions du contrat en s'adressant au bureau de l'Ingénieur de la cité.

La corporation ne s'oblige pas à accepter la plus basse di aucune des soumissions.

ROBERT SURTEES,
Ingénieur.

Raphonieur.

Canada, 1882.

L'examen pour avancement commencera de l'indi, le 19e jour de mai, et les candidats éligibles devront donner leurs noms aux sous-chefs de leurs divers départements, qui les transmettront au Conseil des Examinateurs.

Par ordre,

P. LESURUR.

Par ordre,
P. LESUEUR,
Ex. et Secrétaire S. O.
Ottawa & mars 1884.

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

524 RUE SUSSEX

OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

Tetes de comptes,
Memorandums,
Cartes d'affaires,
Cartes de visite,
Chèques,
Billets,
Traites,
Traites,

BLANCS POUR

Déclarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaidoyer,
Comparutions,
Subpœnas,
Affidavits,
Obpositions,
Fiat,
Inscriptions,

POUR NOTAIRES Contras de vente Contrats de mariage, Blancs de billet Transports, Protêts,

Pour les Greffiers et les Commissaires

Obligations, etc.

Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jngement

POUR HUISSIER Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente De Saîsie, De Vente,

POUR LES SEC.-TRESORIERS

Liste Alphabétique d'electeurs.

LE TOUT

SUR BON PAPIER ET A DES

INGO

Les ordres envoyés par la Post-regoivent une attention toute spéciale et cont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"IF CANADA" quotidien, par an. \$3.05 "LE COURRIER DE HULL" hebd., do \$1, Ct Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

Société de Publicité La PROPRIÉTAIRE.

ABONN

6e anne

LA SOCIÉ

LE C

Ouestion

LES TRADUC Le débat qui dernier au suj et des traducte remis sur le ta de la traducti comité des dé par manière d comparaison er traducteurs per

traducteurs du Nous ne cro part, que le c dispositions se avons lieu de jugera la situ simplement, s primées en Cha français, et al autres considér

Il ne s'agit p

traducteurs per

ment rétribué:

savoir si la cha

travail des trac vaut celui des s sommes d'avis doute possible : Si les sténogr \$2,000 par sess ont droit au r ce cui ressort d et nous somm MM. Coursol, Amyot, etc., so nir la position égard, de mêi Langevin, dont éclate chaque f térêts nationau chambre a force dant \$2,000 au est tenue de la donnant le mêi ducteurs frança serait se déjuge

à croire qu'elle Ainsi que i dire, il ne fau questions, et ne Blake, qui pa l'autre jour d'é confondît la c des Débats avec phes pour emp la cause des tra avec celle des nents de la Cha Nous conside

tuellement bea ne coûtait il y que la somme que doublé. C simple. En traducteurs av née, tandis qu ou \$1400 aujo traducteur qu navé est le tra verbaux, qui te Mais encore

pas la questio de faire mieux teurs permane n'aille pas pr comme point d les traducteurs la Chambre a vail de ceux-ci à celui des sté

La véritable

tous les instan

de ces derniers tribué. Leur